



Aniane en scènes

DU 26 au 28 août 2016

Festival
de théâtre
& autres acrobaties 4^e édition



www.ville-aniane.com

 Aniane en Scènes



ven
26
août

sam
27
août

dim
28
août



Responsable de la publication : Philippe Salasc, maire d'Aniane
Responsable de la rédaction : Christine Tissot, adjointe à la Communication & à la Culture
Impression : Impact Imprimerie - Saint-Gély-du-Fesc
Conception & réalisation : Karine Texier
Crédits photos : © Cies : Artscénicum Théâtre, Clan des Songes, Burattini, Saïda Kao, Attention Fragile, Loups masqués, Le plus petit espace possible, Dell'Improviso, Bouffons du Soleil, Sette e Mezzo, Jungle box & Fotolia.
Licence 1-1076823 / 1-1076824 / 1-1076825

édito

Et maintenant, jouons !

Qu'il s'agisse de chant, de danse, de littérature, de musique, de poésie ou de cirque, les frontières entre les différents arts de la scène sont de plus en plus ténues dans la création artistique contemporaine. Si bien que certains professionnels, en ce qui concerne le théâtre, n'hésitent

« Je tiens ce monde pour ce qu'il est : un théâtre où chacun doit jouer son rôle. »
William Shakespeare

plus à parler de spectacle « pluridisciplinaire » ou spectacle « vivant », mettant ainsi l'accent sur le métissage des disciplines. C'est à ce métissage, qui va bien au-delà des genres et des styles, que vous êtes conviés pour la 4^e édition

du festival Aniane en Scènes. Il est le ressort d'une programmation éclectique et surprenante, où figurent pas moins de dix représentations dans divers lieux de la commune, une fanfare et, pour la toute première fois, des animations musicales, assurées par des artistes locaux, pour les soirées guinguette qui clôtureront les spectacles de nocturnes.

Puisque dans festival, il y a fête, que la fête commence !

Christine Tissot
Adjointe à la Communication & à la Culture

FESTIVAL DE THÉÂTRE & AUTRES ACROBATIES

EN FANFARE. Porteuse de bonne humeur, la fanfare est traditionnellement un ensemble harmonique jouant principalement des cuivres pour accompagner un défilé. Celle qui descendra dans nos rues lors de ce festival « Aniane en Scènes » est d'un genre particulier. Composée de comédiens, danseurs et musiciens, elle se promet de vous entraîner d'un point à un autre d'Aniane et de ponctuer d'humour et de sonorités bien claironnantes l'événement phare de la saison estivale.

La Fanfare d'Occasion – Cie Le plus petit espace possible

SOUS CHAPITEAUX. Le théâtre et le cirque font bon ménage. L'un et l'autre courant le même risque à se produire sans filet ni différé devant un public, il est normal qu'ils se nourrissent aux mêmes sources - chants, musiques, acrobaties, danses, clowneries... - et se retrouvent dans le lieu le plus mythique des arts de la rue. Molière et Shakespeare en rient encore.





ven
26
août

T'as de beaux yeux tu sais carabosse L'illustre famille Burattini

UN GRAND CLASSIQUE DU THÉÂTRE FORAIN

Drôle de famille ! Illustre certes, les Burattini sont passés maîtres dans l'art de la facétie, de l'impertinence, de l'humour et de l'autodérision. Bricoleurs déjantés, bonimenteurs vertueux, marionnettistes de génie, et parfois arnaqueurs généreux, ils revisitent à leur manière les contes de fées, en les moulinant au passage. Mais c'est pour dénoncer quelques faux-semblants, et vous propulser – avec ce spectacle culte du répertoire des arts de la rue - dans l'univers baroque du théâtre de marionnettes. A la manière de Lewis Carroll ou Tim Burton, les Burattini réenchantent le monde merveilleux de l'enfance.

De et avec Buratt et Luciano Burattini. Illustre Famille Burattini 63150 La Bourboule.

21 H COUR DE L'ABBAYE
ENTRÉE LIBRE. TOUT PUBLIC DÈS 4 ANS
DURÉE 1 H

Inauguration du festival

DÈS 20 H RENDEZ-VOUS AUTOUR D'UN APÉRITIF CONVIVAL.

Sette e Mezzo

VERS 22 H 30 RENDEZ-VOUS À LA GUINGUETTE.VOIR P. 24

sam
27
août

Bella

Le Clan des Songes

SPECTACLE DE MARIONNETTES VISUEL ET POÉTIQUE

Bella est une enfant solitaire et curieuse qui grandit en observant le monde. Son souhait le plus cher est de s'affranchir des lois de la gravité, et de rejoindre les nuages. De plus en plus légère et aérienne, elle s'abandonne à l'ivresse de cette demi-apesanteur en passant comme une feuille d'une haute branche au sol. Où l'emmènera l'errance vertigineuse où la poussera le vent ? Se retrouvera-t-elle un jour les pieds sur terre ?

Ce spectacle parle de l'intimité de ceux qui, à tout âge, vivent le moment troublant d'un passage d'un état à un autre. Et *Bella* est une figure intemporelle appartenant au monde éternel des désirs.

Marina Montefusco : scénario, mise en scène et création des marionnettes. Erwan Costadau : création et régie lumière; Jean Louis Sagot et Pierre Gosselin : décor, structure scénique et fabrications. Grégory Daltin : musique originale. Olivier Brousse : bruitages et enregistrement. Magali Esteban, Carlos Nogaledo et Sophie Weiss : manipulation à 6 mains. Pascal Pariselle : création graphique. Valérie Gosselin : costumes de la marionnette. Isa Garcia : parties textiles. Hervé Billerit : direction de production, régie générale et mise en place des tournées

11 H CHAPELLE DE L'ABBAYE
ENTRÉE : VOIR TARIFS
À PARTIR DE 4 ANS
DURÉE 40 MIN



sam
27
août

dim
28
août



L'Envers de mes sommeils

Cie Saïda Kao

N'AIE PAS PEUR, TU ES LE HÉROS DE TES NUITS...

Dans leur chambre, quand sonne l'heure de s'endormir, que croyez-vous qu'ils font les enfants ? Après la petite histoire racontée, le verre d'eau, la veilleuse allumée, le doudou bien en place, l'avant-dernier câlin et le dernier bisou, pensez-vous qu'ils s'assoupissent enfin ? L'intime, les secrets et l'imaginaire prennent place, pas facile ...

Danse, manipulation, équilibre précaire, transformation, apparition/disparition, monstre, oiseaux, lit, mama faiseuse de songes, banquise qui craque, sorcière... Contre ce qui pourrait devenir un cauchemar, un univers magique avec oreillers, couettes et voiles blancs murmure tendrement à l'enfant : « *N'aie pas peur ... tu es le héros de tes nuits. Dors et rêves...* »

Auteur-interprète : Edwige Pluchart. Auteur-Mise en scène : Rémy Balagué. Création musicale : Yves-Henry Guillonnet. Costume : Amélie Denis. Production : Saïda Kao.

SAM & DIM À 17 H - SOUS CHAPITEAU / JARDIN DE L'ABBAYE
ENTRÉE : VOIR TARIFS
TOUT PUBLIC DÈS 5 ANS
DURÉE 50 MIN

Jauge limitée
à 50 places
pensez
à réserver



sam
27
août

dim
28
août



Le Tour complet du cœur Cie Attention Fragile

ART DE LA RUE - THÉÂTRE FORAIN

Sous un tout petit chapiteau, lesté par une roulotte qui sert de décor, un homme seul en scène et sur un tableau noir inscrit les titres des 37 pièces de Shakespeare. Comédien, musicien, poète, mime, magicien, avec quelques accessoires et une imagination débordante, Gilles Cailleau, les yeux dans les yeux, déclame Shakespeare à sa façon.

Véritable acrobate du mot et du geste, il nous entraîne dans un univers magique et loufoque où les personnages du grand William naissent, guerroient, trahissent, aiment, meurent ou assassinent. Action, tendresse, finesse et jeu avec le public : l'éventail des sentiments humains se déploie sous nos yeux dans un *one man show* truculent. Voilà la performance délirante et géniale d'un comédien-magicien-saltimbanque hors pair.

Spectacle imaginé, écrit et interprété par Gilles Cailleau. Mise en scène : Luc Chambon. Costumes : Patou Bondaz, assistée de Virginie Teurbane. Masques : Louis-David Rama. Accessoires : Christophe Brot, assisté de Pascale Ripert. Marionnettes et graphisme : Vincent Bouet-Willamez

SAM & DIM À 18 H - SOUS CHAPITEAU / CHEMIN DE LA BRÈCHE
VOIR TARIFS
À PARTIR DE 12 ANS
DURÉE 3 H

Jauge limitée
à 50 places
pensez
à réserver



sam
27
août

Les Fourberies de Scapin Cie Les Loups masqués

DU CIRQUE AU SERVICE DU THÉÂTRE

C'est dans l'univers du cirque que Les Loups masqués ont puisé leur inspiration pour représenter *Les Fourberies de Scapin* de Molière.

Le décor annonce la couleur avec deux mâts autour desquels quatre comédiens enchaînent jonglage, portée, dressage, mât chinois, funambulisme... La pièce issue de la tradition de la commedia dell'arte se prête à ce parti pris circassien. Les personnages de Molière sont aussi revisités par des clowns. Les costumes joyeusement bigarrés et la musique en *live* mêlant délibérément les genres et les instruments. Ce qui caractérise ce spectacle des Loups Masqués c'est donc son inventivité permanente. Difficile de résister à ces fourberies clownesques où le burlesque cède parfois à la poésie baroque.

D'après l'œuvre de Molière. Mise en scène : Jean-Philippe Krief. Adaptation & Scénographie : Stéphane Gambin et Jean-Philippe Krief. Avec : Sonia Pintor I Font, Olivier Césaro, Bruno Krief, Stéphane Gambin. Composition musicale et musicien : Pierre Marcon. Costumes : Virginie Bregger. Création lumière : Jean-Bastien Nehr. Régie technique : Cyril Droin. Technique du cirque : Stéphane Lafargue et Florian Meheux.

21 H 30 - COUR DE L'ABBAYE
ENTRÉE : VOIR TARIFS
TOUT PUBLIC
DURÉE 1 H 20

Jungle box

VERS 22 H 30 RENDEZ-VOUS MUSICAL À LA GUINGUETTE.

VOIR P. 24



dim
28
août

Les Pieds Tanqués Cie Artscénicum théâtre

QUAND LES MÉMOIRES S'ENTRECHOQUENT...

Quatre joueurs sont en scène pour une partie de pétanque : un rapatrié d'Algérie, un Français de l'immigration algérienne, un Provençal « de souche » et un Parisien fraîchement arrivé en Provence. Au fil du jeu, on apprend qu'ils ont tous une blessure secrète, un lien intime avec la guerre d'Algérie. Ils s'opposent, se liguent, livrent leur vérité...

Une pièce où les mémoires s'entrechoquent comme des boules de pétanque, et dans laquelle la gravité n'exclut pas l'humour. Une comédie dramatique sur l'identité et le vivre ensemble.

Une création d'Artscénicum Théâtre. Auteur et mise en scène : Philippe Chuyen. Avec Sofiane Belmouden, Philippe Chuyen, Gérard Dubouche, Thierry Paul. Coproductions : Bibliothèque du Théâtre Armand Gatti – La Seyne, Espace Comedia Toulon..Soutiens : CD du Var, Région PACA, Spédidam, Adami.

11 H 30 - CHEMIN DE LA BRÈCHE
ENTRÉE : VOIR TARIFS
TOUT PUBLIC DÈS 14 ANS
DURÉE 1 H 10

REPRÉSENTATION SUIVIE D'UN APÉRITIF CONVIVIAL À LA GUINGUETTE

dim
28
août

La Fanfare d'Occasion Cie Le plus petit espace possible

LIBRE VAGAGONDAGE ORCHESTRE

Une fanfare, bien sûr, a pour *credo* de déambuler dans les rues, de se frotter au public, d'animer une terrasse de café en improvisant ici et là au gré... du vent.

Celle-ci est unique en son genre. Tantôt dansée, tantôt théâtralisée, la Fanfare d'occasion mêle différentes formes d'expression pour offrir des représentations nourries par l'improvisation « péchue » de ses comédiens, danseurs et musiciens. En petite formation, chacune est singulière, mais toujours pleine de peps, d'humour et gentiment barjot. Elle invite à une balade enjouée sonore et chorégraphiée, le tout au son du trombone ou du tuba.

Isabelle Cavoit: danse, Olivier Germain-Noureux: bugle, Elise Chatelain: trombone, Séverine Fel: tuba.

11 H 30 & 19 H PLACE DE LA LIBERTÉ ET ALENTOURS
TOUT PUBLIC
DURÉE 45 MIN



dim
28
août

Les Aventures de Siang Tsé

Cies Dell improvviso /

Arthur théâtre

HISTOIRE DU PEUPLE

Libre adaptation du roman de Lao She, *Le Pousse-pousse*, cette pièce raconte les aventures de son « héros », Siang-Tse le chameau, tireur de pousse-pousse dans le Pékin des années 20-30. Le récit est assuré par un personnage imaginaire, Ts'ao, l'ange gardien du petit peuple pékinois. Emporté, pudique et encore empreint des illusions qui l'ont fait vibrer tout au long de la vie du pauvre Siang-Tse, son récit fait revivre avec humour le Pékin des petits métiers, celui des colporteurs, avec leur langue savoureuse, leurs malheurs et leurs fêtes. Il nous conduit ainsi à la rencontre d'une autre pensée, d'une autre culture, d'un autre peuple et de ses misères.

Texte et mise en scène : Luca Franceschi. Jeu : Carole Ventura. Musique : Sébastien Belin. Décors : Thomas Laporte. Création Lumières : Oscar Hammel.

14 H - CHAPELLE DE L'ABBAYE

ENTRÉE : VOIR TARIFS

TOUT PUBLIC DÈS 8 ANS

DURÉE 1 H 30



dim
28
août

Les Fileuses de Maison Rouge Cies Les Bouffons du soleil / Vertigo

UNE JOURNÉE À LA FILATURE EN 1906

Les fileuses, un nom qui évoque pour certains les Parques, pour d'autres la soie, la Chine mais aussi notre patrimoine Cévenol. Cloîtrées dans une filature, qui étaient-elles ces femmes assoiffées de vie, travaillant plus de dix heures par jour, gardiennes souveraines d'une tradition.

La pièce restitue le portrait de six d'entre elles, en 1906, année historique de la grande grève des fileuses. Etats d'âme, coups de cœur, coups de blues, grandes espérances, et grands désarrois : dans un huis-clos exclusivement féminin, de l'aube au couchant, elles travaillent, chantent, s'indignent, s'exaltent, parlent d'amour, du beau temps et de leur boulot harassant, le tout sur fond d'orages à venir.

De Anne-Marie Cellier. Co-mise en scène : Fred Tournaire, Anne-Marie Cellier. Comédiennes : Pascale Barandon, Sandrine Cléménçon, Anne-Juliette Vassort, Céline Mainguy, Véronique Coirre, Romane Roussel. Scénographie : Dominique Raynal. Vidéaste : Fred Ladoué. Lumière : D.Raynal, Fred Tournaire. Chef de cœur : Swan Starosta.

21 H - CHAPELLE DE L'ABBAYE
ENTRÉE : VOIR TARIFS
TOUT PUBLIC DÈS 12 ANS
DURÉE 1 H 10

Celle qui dit

VERS 22 H 30 RENDEZ-VOUS MUSICAL À LA GUINGUETTE. VOIR P. 24



Sette e Mezzo

ven
26
août

22 H 30
GUINGUETTE ABBAYE
PARTICIPATION LIBRE

Autour d'un répertoire presque exclusivement tourné vers la musique napolitaine des années 50, ce trio de musiciens redonnent un souffle à la tradition napolitaine en la parodiant, mais en respectant ses codes et ses racines. Plein d'humour et de poésie, les textes sont une satire amicale de la société napolitaine de l'époque sulfureuse de l'Italie d'après-guerre. Renato Carosone est aujourd'hui et restera longtemps une icône de la musique napolitaine.



Jungle box

sam
27
août

22 H 30
GUINGUETTE ABBAYE
PARTICIPATION LIBRE

Jungle Box, ce sont trois musiciens (voire trois continents !) réunis autour d'instruments originaux. A eux trois, ils inventent une musique aux multiples influences qui prend sa source dans le blues malien avant de se jeter dans la transe et passer au rock et à l'électro. Une ancienne boîte à bijoux transformée en guitare, un chanteur griot, une caisse de Châteauneuf-du-Pape en guise de basse, un charley conçu à partir d'une boîte d'O'Cédar... donnent à entendre des sons étonnants à la fois roots, électriques et ensorcelantes !

*Thierry Chadelle : Guitare 3 cordes, Bulbul tarang, La Baleine Bass Dramé : Chant, Percussion
Jeremy Stein : Basse 3 cordes, Diddley bow, Gros caisse, O'Cédar*



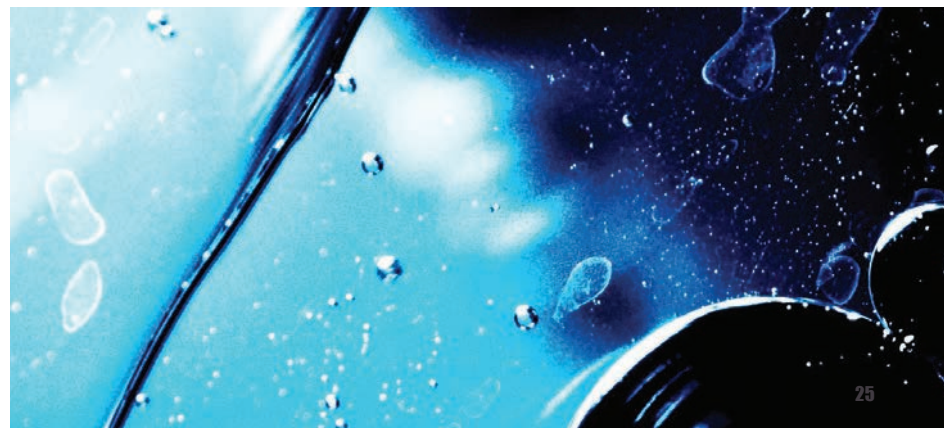
Celle qui dit

dim
28
août

22 H 30
GUINGUETTE ABBAYE
PARTICIPATION LIBRE

Une voix profonde et posée sur des textes soutenus par une musique insolite et des images projetées sur écran. Poésie contemporaine, regard sur notre monde, histoire dans l'Histoire. Un moment de pause qui partagé ensemble clôture ce festival pour ouvrir la porte du prochain !

Texte : Cati Roman. Musique et vidéo : Arno (Arnaud Dudeampli)



Buvette et restauration

La Grande Gudule

Buvette et restauration assurées tous les jours face à l’ Abbaye par la Grande Gudule, spécialiste du repas-spectacle.

OUVERT À PARTIR DE VENDREDI SOIR
SAMEDI ET DIMANCHE DE 11 H 30 À MINUIT



VENDREDI 26 AOÛT

20 h	Inauguration Festival	Apéro	Cour de l' Abbaye	p. 7
21 h	L'illustre famille Burattini	Animal sentimental	Cour de l' Abbaye	p. 9
22 h 30	Sette Mezzo	Musique Napolitaine	Guinguette	p. 24

SAMEDI 27 AOÛT

11 h	Le Clan des Songes	Bella	Chapelle de l' Abbaye	p. 8
17 h	Cie Saïda Kao	L'Envers de mes sommeils	Jardin de l' Abbaye	p. 10
18 h	Cie Attention Fragile	Le Tour complet du cœur	Chemin de la Brèche	p. 12
21 h 30	Cie Les Loups masqués	Les Fourberies de Scapin	Cour de l' Abbaye	p. 14
22 h 30	Jungle box	Blues malien	Guinguette	p. 24

DIMANCHE 28 AOÛT

11 h 30	Cie Artscénicum	Les Pieds Tanqués	Chemin de la Brèche	p. 17
11 h 30	Cie Le plus petit espace possible	Fanfare d'occasion	Place de la Liberté	p. 18
14 h	Cie Dell'Improvviso / Arthur Théâtre	Siang Tsé	Chapelle de l' Abbaye	p. 20
17 h	Cie Saïda Kao	L'Envers de mes sommeils	Jardin de l' Abbaye	p. 10
18 h	Cie Attention Fragile	Le Tour complet du cœur	Chemin de la Brèche	p. 12
19 h	Cie Le plus petit espace possible	Fanfare d'occasion	Place de la Liberté	p. 18
21 h	Cie les Bouffons du soleil	Les Fileuses de Maison Rouge	Chapelle de l' Abbaye	p. 23
22 h 30	Cati & Arnaud	Celle qui dit	Guinguette	p. 24

Nos partenaires

Le festival « Aniane en Scènes » bénéficie du soutien technique et financier du **Conseil départemental de l'Hérault**.

La Communauté de Communes Vallée de l'Hérault met depuis trois ans à la disposition de la municipalité l'ancienne chapelle, la cour d'honneur et les jardins de l'abbaye.

Remerciements

Un grand merci aux bénévoles (parmi lesquels les jeunes du Pôle Ados et de l'association Plumes en Scène), aux techniciens et au service technique communal qui apportent leur appui logistique à l'événement, ainsi qu'à l'ensemble des acteurs qui s'impliquent dans son organisation.



Venir à Aniane



Infos pratiques

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS

SERVICE COMMUNICATION & CULTURE

50 boulevard Félix Giraud (entrée Abbaye)

Tél : 04 67 57 63 91

culture.aniane34@gmail.com

www.ville-aniane.com

RÉSERVEZ

- *Par mail* : culture.aniane34@gmail.com

En précisant le titre, la date et l'horaire du spectacle, ainsi que le nombre de places souhaitées.

Vous recevrez en retour un mail de confirmation de votre réservation.

- *Par tél* : 04 67 57 63 91

Aux horaires d'ouverture du service Communication & Culture*.

Afin que votre réservation soit définitive, le paiement devra être acquitté au plus tard le 25 août.

* Horaires d'ouverture

Du lundi au vendredi

de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h

et le mercredi de 8 h 30 à 12 h.

BILLETTERIE

Si vous n'avez pas réservé, une billetterie sera ouverte à l'abbaye, les vendredi, samedi et dimanche 1 h avant chaque représentation.

LES TARIFS

Tarif plein : 10 €

Tarif réduit : 6 € (demandeurs d'emploi, intermittents, étudiants)

Pass Festival : 4 places 24 €

(places non nominatives. Pass à utiliser pour un ou plusieurs spectacles choisis et payés à l'avance)

Gratuit pour les moins de 18 ans.

LE PAIEMENT

Par courrier : par chèque uniquement, à l'ordre du Trésor public.

Au service Communication & Culture : aux horaires d'ouverture du service*.

Règlement par chèque ou espèces (pas de CB).

LA NEWSLETTER

Pour être informé régulièrement des animations culturelles de la ville d'Aniane, abonnez-vous à la newsletter **Tout savoir à Aniane** page d'accueil du site : www.ville-aniane.com



Aniane en Scènes



**Festival
de théâtre**
& autres acrobaties 4^e édition

Service Communication & Culture

Mairie Aniane

50 BD FÉLIX GIRAUD
34150 ANIANE
TÉL : 04 67 57 63 91
WWW.VILLE-ANIANE.COM

